

**GEWOBAU kiracıları için korona pandemisinin etkilerinden dolayı kiranın ödenmemesi halinde devlet tarafından ödeme yapılması hakkında bilgi**

(Tarih 06.04.2020)

COVID-19 pandemisinin etkilerinin hafifletilmesi amacıyla 1 Nisan ve 30 Haziran 2020 arasındaki süre boyunca COVID-19 pandemisi dolayısıyla kira ödemelerinin yapılmaması nedeniyle kira sözleşmeleri feshedilememektedir. 1 Nisan ve 30 Haziran 2020 arasındaki süreye ait kira borçları 30 Haziran 2022 tarihine kadar kapatılmak zorundadır. İhtilaf halinde kiracıların kiranın COVID-19 pandemisinin etkileri nedeniyle ödenmediğini ispat etmesi gerekir. Vadesi ertelenen bakiyeyi erkenden azaltmak için (mümkünse) her ay kiranızın bir kısmını ödemenizi önemle tavsiye ederiz.

Pandemiden etkilenen kiracılar, mali yüklerini hafifletmek için **devletten destek** almaya çalışmalıdır. En önemli **bilgileri ve başvurulacak makamları** burada sizin için bir araya getirdik:

**Tamamlayıcı ödemeler ve işsizlik maaşı II**

Örneğin mesai saatlerinin azaltılması gibi nedenlerle gelirinizin büyük oranda düşmesi veya serbest çalışan olarak cironuzun düşmesi durumunda **Erlangen Şehri İş Kurumuna** işsizlik maaşı II başvurusu yapabilirsiniz. Her başvuranın yardıma muhtaç olup olmadığı kontrol edilir. Ancak şu anda varlıkların hesaplanması konusunda kolaylıklar getirilmektedir. Ayrıca barınma ve ısınma için gerçekten yapılan harcamalar da altı ay boyunca uygun olarak görülmektedir. Başvuru yapmak için doğrudan 86-2444, 86-1668 numaralı telefondan veya [jobcenter@stadt.erlangen.de](mailto:jobcenter@stadt.erlangen.de) e-posta adresinden İş Kurumuna başvurun!

**Kira yardımı**

İşsizlik maaşı II almak için geliriniz fazla geliyorsa yine de kira yardımı almanız mümkün olabilir. Gerçekten kira yardımı almaya hakkınız olup olmadığının belirlenmesi için hesaplama yapılması gerekir.

Kira yardımı başvurunuzu **Erlangen Şehri Konut İşleri Departmanına** yapabilirsiniz. Kısa mesai yardımı alanlar, haklarını ideal durumda kısa mesai yardımı göz önünde bulundurularak ilk maaş bordroları aracılığıyla, aksi halde kısa mesai yardımı konusunda işletme ile yapılan anlaşma aracılığıyla ispat ederler. Bilgilendirme amacıyla internette ücretsiz kira yardımı hesaplama araçları bulunmaktadır (örn. [www.wohngeld.org](http://www.wohngeld.org) adresinde).

**Acil durum çocuk ödeneği:**

Çocuk ödeneği (KiZ) ile geliri düşük ailelere çocuk yardımına ek olarak çocuk başına aylık en fazla 185 Euro tutarında destek sağlanmaktadır. Gelirin düşük mü, yoksa aile için yeterli mi olduğu birçok etmene bağlıdır; örneğin: ailede kaç ebeveyn ve çocuk yaşadığı, çocukların kaç yaşında olduğu, konut masraflarının ne kadar olduğu? 1 Nisan 2020 tarihinden bu yana **Federal İş Kurumuna** acil durum çocuk ödeneği: başvurunuzu çevrimiçi olarak yapabilmektesiniz.


**Korona acil yardımı**


Serbest çalışanlar ve küçük işletme sahipleri için ayrıca korona acil yardım programı çerçevesinde **bir defaya mahsus maddi yardım** ([www.soforthilfe-corona.bayern.de](http://www.soforthilfe-corona.bayern.de)) olanağı mevcuttur.


Lütfen ödemeler konusunda zorluk yaşıyorsanız bize haber verin. Çalışma saatleri içinde **09131 124-280** numaralı telefondan veya **SOMA@GEWOBAU-Erlangen.de** e-posta adresinden bize ulaşabilirsiniz. Birlikte bir çözüm buluruz.

**Bu broşür yalnızca bilgilendirme amaçlı olup, güncelliği, doğruluğu veya bütünlüğüyle alakalı herhangi bir sorumluluk kabul edilemez.**

 Lütfen başvurun. 

 You will find the information sheet on our homepage under the keyword "Corona" in German, English, Russian and Turkish: [www.gewobau-erlangen.de/service/](http://www.gewobau-erlangen.de/service/)

 Памятку ищите на нашем веб-сайте по ключевому слову «корона» на немецком, английском, русском и турецком языках: [www.gewobau-erlangen.de/service/](http://www.gewobau-erlangen.de/service/)

 Bu bilgilendirme yazısını ana sayfamızda "Corona" anahtar sözcüğü ile Almanca, İngilizce, Rusça ve Türkçe dillerinde bulabilirsiniz: [www.gewobau-erlangen.de/service/](http://www.gewobau-erlangen.de/service/)